



## Cordless Angle Grinder

G5351 and G5351M



## Product Safety Information

|                                                      |                                                                 |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>EN</b> Product Safety Information                 | <b>CS</b> Bezpečnostní informace o výrobku                      |
| <b>ES</b> Información de seguridad sobre el producto | <b>ET</b> Toote ohutusteave                                     |
| <b>FR</b> Informations de sécurité du produit        | <b>HU</b> A termék biztonsági információja                      |
| <b>IT</b> Informazioni sulla sicurezza del prodotto  | <b>LT</b> Gaminio saugos informacija                            |
| <b>DE</b> Hinweise zur Produktsicherheit             | <b>LV</b> Iekārtas drošības informācija                         |
| <b>NL</b> Productveiligheidsinformatie               | <b>PL</b> Informacje dotyczące bezpieczeństwa obsługi narzędzia |
| <b>DA</b> Produktsikkerhedsinformation               | <b>BG</b> Информация за безопасността на продукта               |
| <b>SV</b> Produktsäkerhetsinformation                | <b>RO</b> Informații privind siguranța produsului               |
| <b>NO</b> Sikkerhetsinformasjon for produktet        | <b>RU</b> Информация по безопасности при                        |
| <b>FI</b> Tuotteen turvatiedot                       | <b>ZH</b> 产品安全信息                                                |
| <b>PT</b> Informações de Segurança do Produto        | <b>JA</b> 製品に関する安全性                                             |
| <b>EL</b> Πληροφορίες ασφάλειας προϊόντος            | <b>KO</b> 제품 안전 정보                                              |
| <b>SL</b> Informacije o varnem ravnanju z izdelkom   | <b>HR</b> Opće informacije o sigurnosti proizvoda               |
| <b>SK</b> Bezpečnostné informácie o výrobku          |                                                                 |



Save These Instructions

**IR** Ingersoll Rand®

## Product Description

A cordless angle grinder is a battery-powered, hand-held power tool driving a rotating shaft (shank, arbor or mandrel) on which an accessory is mounted. A grinder can be used for material removal, cutting, or surface preparation.

## Recommended Accessories

Accessories for a power tool are defined as items that are installed in or on the tool and become the working interface between the tool and the workpiece. They are typically consumable and can be purchased separately from the tool. Accessories should be selected to match the work being done and the material being worked. All warning and recommendations of the accessory manufacturer must be followed in addition to the warning given here. Failure to observe these warnings could result in death or serious injury.

The accessories that may be used with Cordless Angle Grinder are grinding wheels; cut-off wheels; wire wheels; wire brushes; and abrasive cones and plugs with threaded inserts. Guard requirements and other requirements and limitations of accessory use, type, speed and size are given in the below warnings and may be given in other literature provided with the Cordless Angle Grinder.

### WARNING

**⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

## General Product Safety Information

- **It is your responsibility to make this safety information available to others that will operate this product.** Failure to follow standards and regulations can cause personal injury.
- **Always install, operate, inspect and maintain this product in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.).** Compliance is your responsibility. Failure to follow standards and regulations can cause personal injury.

## Work Area Safety

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
- **Be aware of buried, hidden or other hazards in your work environment. Do not contact or damage cords, conduits, pipes or hoses that may contain electrical wires, explosive gases or harmful liquids.** Electric shock, fire or personal injury may result.

## Electrical Safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- **Always use specified supply voltage.** Incorrect voltage can cause electrical shock, fire, abnormal operation and may result in personal injury.
- **Be sure all electric cords & cables are the correct size & all plugs & connectors are tightly secured.** Under-sized wire and loose connections can cause electrical shock, fire and may result in personal injury.

## Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

- **Prevent exposure and breathing of harmful dust and particles created by power tool use.**
  - Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
    - Lead from lead based paints,
    - Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
    - Arsenic and chromium from chemically treated lumber.
  - Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- **Stop using any tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs.** Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions may be harmful to your hands and arms. Power tools can vibrate in use. Seek medical advice before resuming use.
- **The vibration emission during actual use of power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used.** Take appropriate safety measure to protect the operator, based on an estimation of exposure during actual usage.
- **Avoid contact with moving parts of tool.** Tool and/or accessories may briefly continue their motion after power is removed creating a risk of entanglement or other personal injury.
- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

### Power Tool Use and Care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on or off.** Any power tool that cannot be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing the power tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control. Keep handles clean and dry to maintain control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- **When wearing gloves always be sure that the gloves will not prevent the throttle mechanism from being released.** Personal injury may result.
- **Do not remove any labels. Replace any damaged label.** Labels provide information required for safe use of the product.
- **When a secondary handle is supplied, ensure it is properly installed and use two hands to maintain control when operating tool.**

### Battery Tool Use and Care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery pack.** Use of any other battery pack may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **Ensure switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into power tool with the switch on invites accidents.
- **Disconnect battery pack from tool or place the switch in a locked off position before making any adjustments or changing accessories.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Electric tools will overheat if they remain on when the tool motor is severely loaded, stalled or otherwise kept from rotating. Turn tool off when this occurs.** Continuing to power tool in this condition may result in heat, smoke or fire with injury or property damage.
- **Disconnect battery pack from tool before storing tool or placing in a tool box or bag. Accidental starting while storing or transporting may cause several hazardous conditions including an overheated tool.** Uncontrolled tool operation may cause various hazards including heat, smoke or fire.
- **Do not block the housing cooling air holes as this may cause overheating of the tool.** Use of the tool in this condition may result in heat, smoke or fire with injury or property damage.

- **The tool may overheat during continuous use or other severe duty cycles. Immediately stop operation and let the tool cool if any part of the tool becomes too hot to touch or if there is any indication of smoke from the motor.** Continuing to use the tool under these conditions will cause tool damage and may result in injury or property damage from heat or fire.
- **Immediately stop use and replace any battery that gets excessively warm in use or offers very short usage times.** Typically these batteries have a high number of charge/discharge cycles or may be old or damaged. Continuing to use an impaired battery may result in injury or property damage from heat, fire or explosion.
- **Do not modify this tool, safety devices, or accessories.** Unauthorized modifications may result in electric shock, fire or personal injury.
- **Use only accessories that are recommended by Ingersoll Rand for your model.** Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.
- **When wearing gloves always be sure that the gloves will not prevent the throttle mechanism from being released.** Personal injury may result.
- **Do not remove any labels. Replace any damaged label.** Labels provide information required for safe use of the product.

## Service

- **Have your power tool serviced by qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
- **When servicing a tool, use only genuine Ingersoll Rand replacement parts and follow all Maintenance Instructions.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.
- **Do not dispose of batteries in fire, incinerate or heat above 100°C (212°F).** Batteries present a risk of fire or chemical burn if mistreated.
- **Responsibly recycle or dispose of batteries in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.).** Improper disposal may endanger the environment.



## WARNING

## Product Specific Safety Rules

### Safety Warnings Common for Grinding, Wire Brushing, or Abrasive Cut-off Operations:

- **This power tool is intended to function as a grinder or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **Operations such as sanding, wire brushing, hole cutting, or polishing are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- **Do not convert this power tool to operate in a way which is not specifically designed and specified by the tool manufacturer.** Such a conversion may result in a loss of control and cause serious personal injury.
- **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- **The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool.** Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

## Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

### Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cut-off Operations:

- **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- **The grinding surface of center depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- **When using dual purpose wheels always use the correct guard for the application being performed.** Failure to use the correct guard may not provide the desired level of guarding, which could lead to serious injury.

### Additional Safety Warnings Specific for Abrasive Cut-off Operations:

- **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully reenter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.
- **Do not attempt to do curved cutting.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage, which can lead to serious injury.

### NOTICE

Refer to Product Information Manual for Model Specific Safety Information.

### Safety Symbol Identification



Do Not Use Grinding  
Guard for Cut-off  
Operations



Always Operate  
with Two Hands



Risk of  
Electric Shock



Wear Eye & Hearing  
Protection



Read Manuals before  
Operating Product



---

**Safety Information - Explanation of Safety Signal Words****DANGER**

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**WARNING**

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**CAUTION**

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or property damage.

**NOTICE**

Indicates information or a company policy that relates directly or indirectly to the safety of personnel or protection of property.

---

**Product Parts Information****CAUTION**

**The use of other than genuine Ingersoll Rand replacement parts may result in safety hazards, decreased tool performance and increased maintenance, and may invalidate all warranties.**

**Repairs should be made only by authorized trained personnel. Consult your nearest Ingersoll Rand Authorized Service Center.**

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Manuals can be downloaded from [ingersollrand.com](http://ingersollrand.com)

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

## Descrizione del Prodotto

Una smerigliatrice angolare senza fili è un utensile elettrico portatile alimentato a batteria che aziona un albero rotante (stelo, albero o mandrino) su cui è montato un accessorio. Una smerigliatrice può essere utilizzata per la rimozione di materiale, il taglio o la preparazione di una superficie.

## Accessori consigliati

Per gli utensili elettrici, gli accessori sono elementi installati dentro o sopra l'utensile e diventano l'interfaccia di lavoro tra l'utensile e il pezzo lavorato. Solitamente sono materiale di consumo e possono essere acquistati separatamente rispetto allo strumento. Gli accessori devono essere selezionati in base al lavoro da svolgere e al materiale da lavorare. Oltre alle avvertenze qui contenute, seguire anche tutte le avvertenze e le raccomandazioni del produttore dell'accessorio. L'inosservanza di tali avvertenze può provocare morte o gravi lesioni.

Gli accessori utilizzabili con la smerigliatrice angolare senza fili sono mole; dischi da taglio; dischi a fili; spazzole metalliche, coni abrasivi e tappi con inserti filettati. I requisiti di protezione e gli altri requisiti e limitazioni relativi all'utilizzo, al tipo, alla velocità e alle dimensioni degli accessori sono indicati nelle avvertenze che seguono e possono essere contenuti in ulteriore documentazione fornita con la smerigliatrice angolare senza fili.

## AVVERTIMENTO

**⚠ AVVERTIMENTO:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme all'utensile elettrico. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni sopra elencate può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni come riferimento futuro. Il termine "utensile elettrico" in tutte le avvertenze elencate di seguito si riferisce agli utensili elettrici azionati mediante rete elettrica (con cavo) o a batteria (cordless).

## Informazioni generali sulla sicurezza del prodotto

- È vostro compito mettere a disposizione delle altre persone che utilizzeranno questo prodotto le informazioni sulla sicurezza. Il mancato rispetto delle specifiche e delle normative può causare lesioni fisiche.
- L'installazione, il funzionamento, il collaudo e la manutenzione di questo prodotto devono essere sempre conformi alle specifiche e alle norme vigenti (locali, statali, nazionali, federali ecc.). È vostro compito provvedere all'osservanza di queste normative. L'inosservanza degli standard e delle normative può provocare lesioni fisiche.

## Sicurezza dell'area di lavoro

- Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Banchi in disordine e scarsa illuminazione facilitano gli incidenti.
- Non adoperare utensili elettrici in atmosfere esplosive o in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o vapori infiammabili.
- Tenere lontani bambini e visitatori durante il funzionamento degli utensili elettrici. Una distrazione può far perdere il controllo dell'utensile.
- Tenere presenti eventuali pericoli coperti da altre superfici o nascosti nell'area di lavoro. Non toccare né danneggiare cavi, condotte, tubi o manicotti contenenti fili elettrici, gas esplosivi o liquidi pericolosi. Ne potrebbero derivare scosse elettriche, incendi o lesioni fisiche.

## Sicurezza elettrica

- Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa di corrente. Non modificare le spine in alcun modo. Non usare riduttori con utensili elettrici collegati a terra (massa). Le spine non modificate e che corrispondono alle prese ridurranno il rischio di scossa elettrica.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra (massa) quali tubi, radiatori, cucine economiche e frigoriferi. Con il contatto, anche il corpo può essere collegato alla linea di massa e dunque aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità. L'infiltrazione di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica al momento dell'utilizzo.
- Non utilizzare erroneamente il cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea a tale uso. L'uso di un cavo idoneo per utilizzo all'aperto riduce il rischio di scossa elettrica.
- Se l'utilizzo di un utensile elettrico in un punto umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo per corrente residua (RCD). L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
- Usare sempre una tensione di alimentazione adatta. Una tensione non adatta può provocare elettroshock, incendi, funzionamento anormale o può causare infortuni agli operatori.
- Assicurarsi che tutti i fili elettrici e i cavi siano della misura adatta, e che tutte le spine e i connettori siano fissati bene. Fili elettrici della dimensione errata o collegamenti allentati possono provocare elettroshock, incendi e possibili infortuni agli operatori.

## Sicurezza Personale

- Stare attenti, guardare cosa si sta facendo e usare il buon senso quando si adopera un utensile elettrico. Non utilizzare l'utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o farmaci. Un momento di disattenzione nell'utilizzo di utensili elettrici può provocare gravi lesioni fisiche.
- Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre gli occhiali di protezione. I dispositivi di protezione, quali maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche e antiscivolo, caschi o protezioni per le orecchie, usati all'occorrenza riducono il rischio di lesioni fisiche.
- Evitare l'avviamento accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o al gruppo batteria, durante le operazioni di sollevamento o trasporto. Trasportare utensili elettrici tenendo il dito sull'interruttore oppure collegarli all'alimentazione quando l'interruttore è su "ON" può provocare incidenti.
- Togliere dall'utensile chiavi di regolazione o avvitatori prima di accenderlo. Un avvitatore o una chiave che rimane attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni fisiche.
- Non sporgerci. Mantenere in ogni momento la stabilità e l'equilibrio. Ciò consente un controllo migliore dell'utensile elettrico in situazioni inattese.
- Usare un abbigliamento adeguato. Non indossare indumenti troppo larghi o gioielli. Legare i capelli lunghi. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti mobili. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero infatti impigliarsi nelle parti mobili.

- **Se sono presenti dei dispositivi per il collegamento ad impianti di estrazione e raccolta della polvere, accertarsi che siano usati e collegati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i pericoli correlati con la polvere.
- **Non lasciate che la familiarità acquisita con l'uso frequente di un utensile vi induca a trascurare le norme di sicurezza.** Una disattenzione può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.
- **Prevenire l'esposizione o l'inalazione di polveri e particelle nocive generate dagli utensili durante il loro funzionamento.**
  - Alcune delle polveri generate da operazioni come sabbatura, segatura, smerigliatura, perforazioni e altre operazioni legate ad attività edili contengono sostanze chimiche che possono causare cancro, malformazioni fetali o altri disturbi dell'apparato riproduttivo. Alcune di queste sostanze sono:
    - piombo contenuto nelle vernici al piombo,
    - silice cristallina contenuta nei mattoni, nel cemento e in altri materiali edili,
    - arsenico o cromo contenuto nel legno trattato.
  - Il rischio derivante dall'esposizione a queste sostanze varia a seconda della frequenza di esecuzione di questo tipo di operazioni. Per ridurre l'esposizione a queste sostanze: lavorare in una zona ben areata e con dispositivi di sicurezza approvati quali mascherine antipolvere progettate per filtrare le particelle microscopiche.
- **Interrompere l'utilizzo dell'utensile se si avverte qualsiasi tipo di disagio, formicolio o dolore.** Vibrazioni, movimenti ripetitivi o posizioni scomode possono essere dannosi per mani e braccia. Gli utensili elettrici possono vibrare durante il loro funzionamento. In caso di dolori a mani e braccia, consultare il medico prima di riprendere a usare gli utensili.
- **L'emissione di vibrazioni durante l'utilizzo effettivo dell'utensile alimentato può differire dal valore dichiarato, a seconda dei modi in cui l'utensile è utilizzato.** Prendere appropriate misure di sicurezza per proteggere l'operatore, in base ad una stima dell'esposizione durante l'utilizzo effettivo
- **Evitare il contatto con le parti mobili dell'utensile.** Gli utensili e/o accessori possono rimanere in movimento per qualche secondo anche una volta tolta la corrente, con il conseguente rischio di impigliamento o lesioni.
- **Usare morsetti o altri sistemi pratici per fissare e supportare il pezzo da lavorare su una piattaforma stabile.** Tenendo il pezzo con la mano o appoggiandolo contro il proprio corpo si crea una situazione di instabilità che può facilmente comportare perdita della presa.

### Uso e Manutenzione Degli Utensili Elettrici

- **Non forzare l'utensile elettrico. Usare l'utensile elettrico più adatto all'applicazione.** L'utensile elettrico darà le prestazioni migliori e più sicure se usato alla velocità alla quale è stato progettato per operare.
- **Non usare l'utensile elettrico se non è possibile accenderlo o spegnerlo dall'interruttore.** Gli utensili elettrici non controllabili dall'interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.
- **Scollegare l'utensile dalla fonte di alimentazione elettrica e/o togliere il gruppo batterie, se è possibile farlo, prima di effettuare qualsiasi regolazione, di cambiare gli accessori e di riporre l'utensile stesso.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare accidentalmente l'utensile.
- **Conservare gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'impiego a persone non esperte nell'uso di tali utensili o che non siano a conoscenza delle presenti istruzioni.** Gli utensili possono essere pericolosi in mano a personale non qualificato per il loro utilizzo.
- **Manutenzione degli utensili e degli accessori elettrici. Verificare l'eventuale disallineamento o inceppamento delle parti mobili, la rottura di componenti e qualsiasi altra condizione che potrebbe compromettere il funzionamento dell'utensile. In caso di danni, far riparare l'utensile prima di utilizzarlo.** Molti incidenti sono dovuti a una cattiva manutenzione.
- **Tenere gli utensili di taglio affilati e puliti.** Gli utensili sottoposti a un'adeguata manutenzione, con bordi taglienti, si inceppano con minor frequenza e sono più facili da controllare. Tenere le impugnature pulite e asciutte per mantenerne il controllo.
- **Usare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte degli utensili ecc. attenendosi alle presenti istruzioni e nella maniera idonea per il tipo particolare di utensile elettrico, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quella di destinazione potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo.
- **Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare l'utensile in modo sicuro e di controllarlo in situazioni impreviste.
- **Quando si indossano guanti, assicurarsi che questi non intralcino il disinserimento del meccanismo a farfalla.** Si può andare incontro a lesioni fisiche.
- **Non staccare nessuna etichetta. Sostituire le etichette danneggiate.** Le etichette forniscono informazioni necessarie per un utilizzo sicuro del prodotto.
- **Se è in dotazione una manopola secondaria, assicurarsi che sia correttamente montata e usare entrambe le mani per tenere l'utensile sotto controllo durante il suo utilizzo.**

### Uso e cura della batteria

- **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto ad un tipo di gruppo batterie può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro gruppo batterie.
- **Usare l'utensile elettrico soltanto con il gruppo batterie specificamente previsto.** L'utilizzo di un altro gruppo batterie può creare rischio di incendi e lesioni.
- **Quando il pacco batterie non è utilizzato, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come: graffette, monetine, chiavi, chiodi, viti o piccoli oggetti metallici che possono creare un collegamento tra un polo e l'altro.** Cortocircuitare i terminali della batteria può provocare bruciature o incendio.
- **In condizioni anormali, dalla batteria può fuoriuscire del liquido: evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua.** Se anche gli occhi vengono a contatto col liquido, ricorrere all'aiuto del medico. Il liquido fuoriuscito dalle batterie può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare un pacco batterie o utensile che sia stato danneggiato o modificato.** Le batterie danneggiate o modificate possono essere imprevedibili, provocando incendi, esplosioni o rischio di ferite.
- **Non esporre il pacco batterie o l'utensile al fuoco o a temperature eccessive.** L'esposizione al fuoco o a temperature superiori ai 130 °C (265 °F) può provocare l'esplosione del pacco batterie.
- **Seguire le istruzioni per il caricamento e non caricare il pacco batterie o utensile a una temperatura ambientale non compresa nell'intervallo specificato nelle istruzioni.** Caricare la batteria in maniera non corretta o a una temperatura ambientale non compresa nell'intervallo specificato può comportare danni alla batteria e alimentare il rischio di incendi.

- **Accertarsi che l'interruttore si trovi in posizione OFF prima di inserire il gruppo batterie.** L'inserimento del gruppo batterie nell'utensile elettrico con l'interruttore su ON può provocare incidenti.
- **Scollegare il gruppo batteria dall'utensile o posizionare l'interruttore in posizione bloccata OFF (spento) prima di eseguire qualsiasi regolazione o sostituzione degli accessori.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionamento accidentale dell'utensile.
- **Gli utensili elettrici si surriscaldano se rimangono attivi quando il motore dell'utensile viene caricato eccessivamente, è bloccato o non ruota correttamente.** Disattivare l'utensile quando si verifica questa condizione. Se l'utensile continua a funzionare in queste condizioni può provocare riscaldamento, fumo o incendio causando lesioni fisiche o danni alle cose.
- **Scollegare il gruppo batteria dall'utensile prima di riporlo o sistemarlo in una cassetta degli attrezzi o una borsa.** L'attivazione accidentale dell'utensile quando questo è riposto o durante il trasporto può provocare situazioni di pericolo fra cui il surriscaldamento dell'utensile. Il funzionamento senza controllo dell'utensile può essere causa di numerosi rischi tra cui: riscaldamento, fumo o incendio.
- **Non tappare i fori di ingresso dell'aria per il raffreddamento dell'alloggiamento, poiché ciò può provocare il surriscaldamento dell'utensile.** L'utilizzo dell'utensile in queste condizioni può provocare surriscaldamento, emissione di fumo o incendio con conseguenti lesioni fisiche o danni materiali.
- **L'utensile potrebbe surriscaldarsi se usato in maniera continuativa o per cicli di lavoro particolarmente pesanti.** Interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile e lasciarlo raffreddare se si surriscalda oppure se ci sono segni di emissione di fumo dal motorino. Continuare a usare l'utensile in queste condizioni può essere causa di danni allo stesso, con possibili conseguenti lesioni fisiche o danni materiali derivanti da incendi o emissione di fumo.
- **Interrompere immediatamente l'utilizzo e sostituire le batterie surriscaldate durante l'uso o che mostrano una ridotta autonomia.** Normalmente le batterie che presentano questi problemi hanno subito diversi cicli di carica/scarica, oppure sono vecchie o danneggiate. Continuare a usare una batteria che non è in condizioni ottimali può essere causa di lesioni fisiche o danni materiali derivanti da surriscaldamento, incendi o esplosioni.
- **Non modificare questo utensile, né i suoi dispositivi di sicurezza o accessori.** Le modifiche non autorizzate possono provocare scosse elettriche, incendi o lesioni fisiche.
- **Utilizzare solo accessori consigliati da Ingersoll Rand per il modello in questione.** Accessori adatti a un utensile potrebbero essere pericolosi se usati su un altro utensile.
- **Quando si indossano guanti, assicurarsi che questi non intralcino il disinserimento del meccanismo a farfalla.** Si può andare incontro a lesioni fisiche.
- **Non staccare nessuna etichetta. Sostituire le etichette danneggiate.** Le etichette forniscono informazioni necessarie per un utilizzo sicuro del prodotto.

## Riparazioni

- **L'assistenza all'utensile elettrico deve essere effettuata solo da un tecnico qualificato, che utilizzi esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò assicurerà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.
- **Non effettuare mai interventi di manutenzione su pacchi batterie danneggiati.** Gli interventi di manutenzione su pacchi batterie devono essere effettuati solo dal produttore o da tecnici di manutenzioni autorizzati.
- **Durante un intervento di manutenzione sullo strumento, usare solo parti di ricambio Ingersoll Rand originali e seguire tutte le istruzioni.** L'utilizzo di parti non autorizzate o il mancato rispetto delle istruzioni di manutenzione possono provocare scosse elettriche o lesioni.
- **Non bruciare le batterie, non incenerirle né sottoporle a temperature superiori ai 100 °C (212 °F).** Se non maneggiate in modo corretto, le batterie possono essere causa di incendio o ustione chimica.
- **Riciclare o smaltire le batterie in modo responsabile e in conformità a tutte le specifiche e le norme vigenti (a livello locale, regionale, nazionale, federale, ecc.).** Uno smaltimento inadeguato può danneggiare l'ambiente.

## AVVERTIMENTO

## Regole di Sicurezza Specifiche per il Prodotto

### Avvertenze di sicurezza comuni per le operazioni di molatura, spazzolatura o troncatura con abrasivo:

- **Questo utensile elettrico è concepito per funzionare come smerigliatrice o utensile da taglio. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico.** La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- **Con questo utensile elettrico si sconsiglia l'esecuzione di operazioni come levigatura, spazzolatura, intaglio di fori o lucidatura.** Le operazioni per cui l'utensile elettrico non è stato progettato possono creare situazioni di pericolo e causare lesioni personali.
- **Non trasformare questo utensile elettrico per farlo funzionare in una modalità per cui non è stato specificamente progettato e specificato dal produttore dell'utensile.** Tale trasformazione può comportare una perdita di controllo e causare gravi lesioni personali.
- **Non utilizzare accessori che non siano appositamente progettati e raccomandati dal costruttore dell'utensile.** Il solo fatto che l'accessorio possa essere montato sull'utensile elettrico non garantisce il corretto e sicuro funzionamento.
- **La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno uguale alla velocità massima marcata sull'utensile elettrico.** Accessori funzionanti a velocità superiore alla loro velocità nominale possono rompersi ed essere proiettati lontano dall'utensile.
- **Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nei valori di capacità dell'utensile elettrico.** Non è possibile proteggere o controllare accessori di dimensioni non corrette.
- **Le dimensioni dell'albero di dischi, flange, platrelli o qualsiasi altro accessorio devono corrispondere esattamente al mandrino dell'utensile elettrico.** Gli accessori con fori del perno che non corrispondono al materiale di montaggio dell'utensile elettrico perderanno il bilanciamento, vibreranno eccessivamente e potrebbero causare una perdita di controllo.
- **Non utilizzare un accessorio danneggiato.** Prima dell'uso, controllare sempre l'accessorio; ad esempio una mola abrasiva deve essere priva di scheggiature e rotture, oppure un platrello non deve essere consumato o usurato o infine una spazzola non deve perdere fili o avere fili rotti. Se l'utensile elettrico o l'accessorio è caduto, controllare eventuali danni o installare un accessorio non danneggiato. Dopo aver ispezionato e installato un accessorio, allontanarsi e allontanare chiunque dal raggio d'azione dell'utensile e azionarlo a vuoto per un minuto alla velocità massima. Di solito durante questa prova gli accessori danneggiati si staccano.

- **Indossare dispositivi di protezione individuale. In base all'applicazione, indossare un riparo per il viso, occhiali di protezione o occhiali di sicurezza. Indossare una mascherina antipolvere, cuffie antirumore, guanti e tuta da officina idonei a fermare piccoli frammenti abrasivi o proiettati dal pezzo in lavorazione.** La protezione per gli occhi deve essere in grado di arrestare residui proiettati durante le diverse operazioni. La mascherina antipolvere o il respiratore deve essere in grado di filtrare le particelle generate durante l'operazione. L'esposizione prolungata a un rumore molto intenso può causare la perdita dell'udito.
- **Tenere le persone a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuali.** Frammenti del pezzo in lavorazione o di un accessorio rotto possono essere proiettati intorno all'area di lavoro e causare ferite.
- **Quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti o con il proprio cavo, tenere l'utensile elettrico solo sulle superfici antiscivolo isolate.** Se l'accessorio da taglio entra in contatto con un filo in tensione, potrebbe mettere in tensione e le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e folgorare l'operatore.
- **Posizionare il cavo lontano dall'accessorio in rotazione.** Se si perde il controllo, il cavo può venire tagliato o impigliarsi e la mano o il braccio dell'operatore può essere risucchiata nell'accessorio in rotazione.
- **Non riporre mai l'utensile elettrico fino a che l'accessorio non si è fermato completamente.** L'accessorio in rotazione può agganciarsi alla superficie e portare fuori controllo l'intero utensile elettrico.
- **Non mettere in funzione l'utensile elettrico mentre lo si trasporta.** Il contatto accidentale con l'accessorio in rotazione potrebbe far sì che questo si agganci agli indumenti, spingendo l'accessorio direttamente contro il corpo.
- **Pulire regolarmente i fori di ventilazione dell'utensile elettrico.** La ventola del motore attira la polvere all'interno della carcassa e un accumulo eccessivo di metallo polverizzato può causare pericoli dal punto di vista elettrico.
- **Non azionare l'utensile elettrico vicino a materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero incendiare i materiali.
- **Non usare accessori che richiedono refrigeranti liquidi.** L'uso di acqua o altri refrigeranti liquidi può causare scosse elettriche o morte.

### Contraccolpi e avvertenze correlate

Il contraccollo è una reazione improvvisa a un disco, un platorello, una spazzola o qualsiasi altro accessorio rotante che vengono schiacciati o si impigliano. Lo schiacciamento o l'impigliamento provocano un rapido arresto dell'accessorio rotante che, a sua volta, fa in modo che l'utensile elettrico incontrollato venga spinto nella direzione di rotazione opposta dell'accessorio nel punto di bloccaggio.

Ad esempio, se una mola abrasiva viene bloccata o schiacciata dal pezzo in lavorazione, il bordo della mola che entra nel punto di schiacciamento potrebbe incastrarsi nella superficie del materiale provocando la fuoriuscita o un contraccollo della mola. Il disco potrebbe saltare nella direzione dell'operatore o in direzione opposta, a seconda della direzione in cui si muove il disco nel punto di schiacciamento. In queste condizioni, i dischi abrasivi potrebbero anche rompersi.

Il contraccollo è il risultato di un uso improprio dell'utensile elettrico e/o di procedure o condizioni operative errate e può essere evitato adottando le dovute precauzioni, indicate di seguito.

- **“Tenere saldamente in mano l'utensile elettrico e posizionare il corpo e il braccio per permettervi di resistere ai contraccolpi. Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria, se fornita, per garantire il massimo controllo sui contraccolpi o sulla reazione della coppia motrice all'avviamento.** Adottando precauzioni appropriate, l'operatore è in grado di controllare i contraccolpi o le reazioni della coppia motrice.”
- **Non tenere la mano vicino all'accessorio in rotazione.** L'accessorio può rimbalzare sulla mano.
- **Non avvicinare il corpo alla zona dove si presume possa andare l'utensile elettrico in caso di contraccolpi.** Il contraccollo spingerà l'utensile nella direzione opposta a quella del movimento della mola nel punto in lavorazione.
- **Prestare particolare attenzione quando si lavora su angoli, spigoli vivi e simili. Evitare rimbalzi e ostacoli imprevedibili durante l'uso dell'accessorio.** Angoli, spigoli vivi o gradini tendono a urtare l'accessorio rotante causando la perdita del controllo o contraccolpi.
- **Non montare una lama a catena o una lama dentata per intaglio del legno.** Quelle lame creano frequentemente contraccolpi e perdita di controllo.

### Avvertenze di sicurezza specifiche per operazioni di molatura e taglio abrasivo:

- **Utilizzare solo le tipologie di dischi consigliate per il proprio elettrotensile e i dispositivi di protezione specifici progettati per il disco selezionato.** I dischi per cui non è stato progettato l'elettrotensile non possono essere adeguatamente protetti e non sono sicuri.
- **La protezione deve essere fissata saldamente all'utensile elettrico e posizionata per garantire la massima sicurezza, facendo in modo che verso l'operatore sia esposta la minor parte possibile del disco.** La protezione aiuta a salvaguardare l'operatore da frammenti di disco rotti e dal contatto accidentale con il disco.
- **I dischi devono essere utilizzati solo per le applicazioni consigliate. Ad esempio: non molare con il lato di un disco da taglio.** I dischi da taglio abrasivi sono destinati alla smerigliatura periferica, applicando forze laterali a questi dischi se ne può provocare la frantumazione.
- **Utilizzare sempre flange per dischi non danneggiati, della dimensione e della forma corrette per il disco selezionato.** Flange adeguate per il disco lo supportano riducendo in tal modo la possibilità di rottura del disco stesso. Le flange per i dischi da taglio possono essere diverse da quelle per le mole da smerigliatura.
- **Non utilizzare dischi usurati di utensili elettrici più grandi.** I dischi destinati a un utensile elettrico più grande non sono adatti alla maggiore velocità di un utensile più piccolo e potrebbero frantumarsi.
- **La superficie di levigatura dei dischi a centro incavato deve essere posta sotto l'orlo della protezione.** Un disco montato non correttamente che sporge dall'orlo della protezione non può essere protetto in modo adeguato.
- **Quando si utilizzano dischi a doppia funzione, utilizzare sempre la protezione corretta per l'applicazione da eseguire.** Il mancato utilizzo della protezione corretta potrebbe non fornire il livello di protezione desiderato, con possibilità di gravi lesioni.

### Avvertenze di sicurezza aggiuntive specifiche per le operazioni di taglio abrasivo:

- **Non “bloccare” il disco da taglio e non applicare una pressione eccessiva. Non tentare di eseguire un taglio di profondità eccessiva.** Un sovraccarico sul disco aumenta il carico e la possibilità di torsione o grippaggio del disco da taglio, con possibilità di contraccolpi o rottura del disco.
- **Non posizionare il proprio corpo in linea o dietro il disco rotante.** Quando, nel punto di lavorazione, il disco si allontana dal corpo, un possibile contraccollo potrebbe spingere direttamente contro l'operatore il disco rotante e l'utensile elettrico.
- **Quando il disco si è bloccato o si interrompe il taglio per qualsiasi motivo, spegnere l'utensile elettrico e tenerlo fermo fino a quando il disco non è completamente fermo. Non cercare mai di rimuovere il disco dal taglio mentre è in movimento, in quanto potrebbe causare un contraccollo.** Indagare e intraprendere azioni correttive per eliminare la causa del grippaggio dei dischi.

- **Non riprendere l'operazione di taglio del pezzo.** Lasciare che il disco raggiunga la massima velocità e riposizionarlo con cautela nel taglio. Se l'utensile elettrico viene riavviato nel pezzo in lavorazione, il disco potrebbe impigliarsi, risalire o causare un contraccolpo.
- **Supportare i pannelli o qualsiasi altro pezzo di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di schiacciamento dei dischi o contraccolpi.** I pezzi di grandi dimensioni tendono a incurvarsi sotto il proprio peso. I supporti devono essere posizionati sotto il pezzo in lavorazione, vicino alla linea di taglio e al bordo del pezzo, su entrambi i lati del disco.
- **Prestare particolare attenzione quando si esegue un intaglio in muri esistenti o in altre aree cieche.** Il disco sporgente potrebbe tagliare tubi del gas o dell'acqua, cavi elettrici o oggetti in grado di causare contraccolpi.
- **Non cercare di eseguire tagli curvi.** Un sovraccarico sul disco aumenta il carico e la possibilità di torsione o grippaggio del disco da taglio, con possibilità di contraccolpi o rottura del disco, in grado di causare gravi infortuni.

### AVVISO

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza, consultare il Manuale di informazioni sulla sicurezza del modello specifico.

### Identificazione simboli di sicurezza



Non utilizzare la protezione per gli abrasivi quando si eseguono operazioni di taglio



Operare sempre con due mani



Rischio di elettroshock



Indossare protezioni per gli occhi e per l'udito



Leggere i manuali prima di utilizzare il prodotto



### Informazioni sulla Sicurezza – Spiegazione dei Termini Relativi ai Segnali di Sicurezza



#### PERICOLO

Questa parola avverte della presenza di una situazione di pericolosità imminente che, se non evitata, può provocare il ferimento o, addirittura, la morte delle persone coinvolte.



#### AVVERTIMENTO

Questa parola avverte della presenza di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare il ferimento o, addirittura, la morte delle persone coinvolte.



#### ATTENZIONE

Questa parola avverte della presenza di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare ferimenti di entità lieve o moderata alle persone o danni alle cose.

#### AVVISO

Questa dicitura richiama l'attenzione su informazioni o politiche aziendali che concernono, direttamente o indirettamente, la sicurezza del personale o la protezione dei beni.

### Informazioni sui Componenti del Prodotto



#### ATTENZIONE

L'impiego di ricambi diversi dagli originali Ingersoll Rand può compromettere la sicurezza, comportare un peggioramento delle prestazioni e più frequenti operazioni di manutenzione, nonché l'annullamento delle garanzie.

Le riparazioni devono essere effettuate soltanto da personale autorizzato e qualificato. Contattare il centro di assistenza autorizzato Ingersoll Rand più vicino.

Le istruzioni originali sono in lingua inglese. Le altre lingue sono una traduzione delle istruzioni originali.

I manuali possono essere scaricati dal sito [ingersollrand.com](http://ingersollrand.com)

Per qualsiasi comunicazione, rivolgersi alla sede o al rivenditore **Ingersoll Rand** più vicino.

